



Idt. ISO 5968:1981

Circular screwing dies: Terminology (ISO 5968: 1981)

Filières rondes de filetage; Nomenclature et terminologie (ISO 5968: 1981)

Runde Schneideisen; Begriffe und Benennungen (ISO 5968: 1981)

Tato národní norma je identická s EN 25968:1989 a je vydána se souhlasem

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium

This national standard is identical with EN 25968:1989 and is published with the permission of

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium

Národní předmluva

Ostatní souvisící normy

ČSN EN 22 569 Ruční a strojní závitové kruhové čelisti a ruční vratidla

ČSN EN 24 230 Ruční a strojní závitové kruhové čelisti pro trubkové kuželové závity, série R

ČSN EN 24 231 Ruční a strojní závitové kruhové čelisti pro trubkové válcové závity, série G

ČSN 22 3201 Závitové kruhové čelisti, technické předpisy

ČSN 22 3216 Strojní závitové kruhové čelisti na metrické závity

Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy

BS 1127: Part 4:1990 Screwing dies and die nuts. Part 4. Terminology for circular screwing dies (Závitové čelisti a čelisti maticového tvaru. Část 4. Terminologie pro závitové kruhové čelisti)

DIN EN 25 968:1990 Runde Schneideisen Begriffe und Benennungen (ISO 5968:1981) (Závitové kruhové čelisti. Pojmy a pojmenování. ISO 5968:1981)

Porovnání s mezinárodní normou

Norma ČSN EN 25968 je shodná s mezinárodními normami EN 25968:1989 a ISO 5968:1981.

© Český normalizační institut, 1993

15394

Strana 2

Deskriptory podle Tezauru ISO ROOT

Kód deskriptoru/znění deskriptoru: PDY/řezání závitů, PUC.T/závitořezné nástroje, PVG/nástroje na

závity, LBB.H/názvosloví, LBQ Q/ilustrace, LBB.M/jazyky, LBB.MEF/anglický jazyk, LBB.MCB/francouzský jazyk, LBB.MGB/ruský jazyk, LBB.MEB/německý jazyk, AYD.L/Itálie, AYC.R/Nizozemí

Vypracování normy

Zpracovatel: NAREX, a. s., Ždánice, IČO 658 260, Eduard Medřický

Technická normalizační komise: TNK 74 Nářadí

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Krista Komrsková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN 25968

Říjen 1989

MDT 621.992.3:001.4

Deskriptory: Power-operated tools, drawing dies, vocabulary, nomenclature

ZÁVITOVÉ KRUHOVÉ ČELISTI: TERMINOLOGIE

Překlad z anglické verze

Circular screwing: dies:

Terminology (ISO 5968:1981)

Filières rondos de filetage; Nomenclature

et terminologie (ISO 5968:1981)

Runde Schneideisen; Begriffe und Benennungen

(ISO 5968:1981)

Tato evropská norma byla organizací CEN přijata 6. 9. 1989 a je shodná s uvedenou normou ISO. Členové CEN jsou povinni plnit požadavky jednacího řádu CEN, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem spolu s bibliografickými údaji lze na požádání obdržet v Ústředním sekretariátu nebo u kterékoliv členské země CEN/CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních jazykových verzích (anglické, francouzské a německé). Stejný status jako oficiální verze má i překlad do kteréhokoli národního jazyka provedený jako autorizovaný překlad členské země CEN/CENELEC a zaregistrovaný u Ústředního sekretariátu.

Členy CEN/CENELEC jsou národní normalizační organizace a národní elektrotechnické komise Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Itálie, Islandu, Lucemburska, Německa, Nizozemí, Norska, Portugalska, Rakouska, Spojeného Království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue Bréderode 2, B-1000 Brusel

Historie vzniku

Na základě výsledku průzkumu rozhodla technická komise CEN předložit k odsouhlasení mezinárodní normu

ISO 5968:1981 Závítové kruhové čelisti. Terminologie

Výsledek byl pozitivní.

Prohlášení

Text mezinárodní normy ISO 5968:1981 byl schválen evropskou komisí CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv úprav podle společných ustanovení CEN/CENELEC. Tato norma je závazná pro následující země: Belgii, Dánsko, Finsko, Francii, Irsko, Island, Itálii, Lucembursko, Německo, Nizozemí, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Spojené Království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma stanoví terminologii závitových kruhových čelistí pro výrobu závitů ISO a to ve třech oficiálních jazycích ISO

POZNÁMKA - Jako dodatek k termínům užívaných ve třech oficiálních jazycích ISO (angličtina, francouzština a ruština), udává tato norma obdobné termíny v němčině, italštině a holandštině; tyto termíny jsou doplněny na žádost Technického výboru ISO/TC 29 a jsou publikovány na odpovědnost členských výborů Německa F. R. (DIN), Itálie (UNI) a Nizozemí (NNI). Avšak pouze termíny uvedené v oficiálních jazycích jsou platnými termíny ISO

-- Vynechaný text --